

"10. L'article 21 de la loi 62 Victoria, chapitre 58, tel qu'édicte par la loi 9 Edouard VII, chapitre 82, section 2, est remplacé par le suivant, à compter de l'élection des commissaires [d'avril] 1914."

39. Nonobstant les dispositions contenues dans les lois 2 George V, chapitre 56, section 43; 9 Edouard VII, chapitre 81, section 28, paragraphe 1, sous-paragraphe h; 9 Edouard VII, chapitre 81, section 28, paragraphe 1, sous-paragraphe k, tel qu'amendé par 1 George V (2ème session), chapitre 60, section 33; 9 Edouard VII, chapitre 81, section 28, paragraphe 1, sous-paragraphe l, tel qu'amendé par 2 George V, chapitre 56, section 47; 2 George V, chapitre 56, section 38; 2 George V, chapitre 56, section 36; 2 George V, chapitre 56, section 42; 2 George V, chapitre 56, section 35; 9 Edouard VII, chapitre 81, section 28, paragraphe 1, sous-paragraphe n; les expropriations ordonnées ou autorisées par ces lois se feront en vertu de la loi des chemins de fer de Québec, au lieu de se faire en vertu des articles 7581 et suivants des Statuts refondus, 1909, mais le coût sera payé de la façon indiquée dans ces lois.

L'article 428 de la charte de la Cité s'applique aux expropriations ci-dessus. Cette disposition ne s'applique pas aux instances en expropriation actuellement pendantes.

40. Nonobstant toute loi à ce contraire, le coût total de l'acquisition à l'amiable ou de l'expropriation du terrain nécessaire pour l'ouverture de la rue Sherbrooke, à partir de la rue Fullum jusqu'à la rue Aylwin, sera imputé sur les fonds d'emprunt que la Cité a à sa disposition pour travaux permanents.

41. 1. La Cité peut acquérir à l'amiable ou par expropriation, en suivant la procédure indiquée dans la loi des chemins de fer de Québec et ses amendements, tous terrains vacants ou bâtis situés dans le territoire de la ville de Lasalle et de la Cité de Verdun et dont elle aura besoin pour les rues ou boulevards qu'elle se propose d'établir de chaque côté du canal de son aqueduc.

2. La Cité peut payer elle-même le coût d'acquisition de ces terrains et l'imputer sur le fonds d'emprunt, ou le charger, en tout ou en partie, aux propriétaires d'immeubles ayant front sur les boulevards projetés, et qui bénéficient de l'amélioration proposée, que ces immeubles soient situés dans ses limites ou dans les limites des villes de Lasalle et de Verdun, pourvu que les propriétaires ou les successeurs des propriétaires qui ont cédé ou céderont gratuitement à la Cité les terrains dont cette dernière aura besoin pour les fins susdites ne soient pas appelés à payer si la Cité le décide.

3. Cette répartition sur les propriétaires se fera suivant les dispositions de la charte de la Cité.

4. La Cité a le pouvoir de prendre possession au fur et à mesure que le nécessitera l'avancement de ses travaux, de tous terrains quelconques vacants ou bâtis, avant même de les avoir acquis, en donnant aux propriétaires de ces terrains un avis préalable de huit jours; mais elle devra procéder à acquérir ces terrains avec toute la diligence voulue.

5. Ces propriétaires pourront, si la Cité ne commence pas l'expropriation dans les trente jours qui suivront l'expiration dudit délai de huit jours, s'adresser par requête à un juge de la Cour supérieure pour faire déposer par la Cité, entre les mains du notaire de la Cour supérieure, une somme représentant les deux tiers de la valeur réelle du terrain à exproprier. Cette valeur sera établie par affidavits. Ce dépôt pourra, à la discrétion du juge, être payé, en tout ou en partie, au propriétaire intéressé si le terrain à exproprier est libre de privilège et d'hypothèque.

6. La Cité peut prendre possession, sans payer d'indemnité pour le fond, de toute rue ou partie de rue, de toute ruelle ou partie de ruelle, publique ou privée, qui se trouve sur le parcours desdits boulevards, mais elle n'aura pas le droit de les fermer.

"10. Article 21 of the act 62 Victoria, chapter 58, as enacted by the act 9 Edward VII, chapter 82, section 2, is replaced by the following, from the date of the election of Commissioners in [April] 1914."

39. Notwithstanding the provisions contained in the acts 2 George V, chapter 56, section 43; 9 Edward VII, chapter 81, section 28, paragraph 1, sub-paragraph (h); 9 Edward VII, chapter 81, section 28, paragraph 1, sub-paragraph (k), as amended by 1 George V (2nd session), chapter 60, section 33; 9 Edward VII, chapter 81, section 28, paragraph 1, sub-paragraph (l), as amended by 2 George V, chapter 56, section 47; 2 George V, chapter 56, section 38; 2 George V, chapter 56, section 36; 2 George V, chapter 56, section 42; 2 George V, chapter 56, section 35; 9 Edward VII, chapter 81, section 28, paragraph 1, sub-paragraph (m); as amended by 2 George V, chapter 56, section 47; 1 George V (2nd session), chapter 60, section 41; 9 Edward VII, chapter 81, section 28, paragraph 1, sub-paragraph (n); the expropriations ordered or authorized by such acts shall be effected under the Quebec Railway Act, instead of under articles 7581 and following of the Revised Statutes, 1909, but the cost thereof shall be made in the manner indicated in such acts.

Article 428 of the City Charter shall apply to the above expropriations. This provision shall not apply to suits in expropriation now pending.

40. Notwithstanding any law to the contrary, the total cost of the acquisition by mutual agreement or of expropriation of the land required for opening Sherbrooke street, from Fullum street to Aylwin street, shall be charged to the loan fund which the City has at its disposal for permanent works.

41. 1. The City may acquire by mutual agreement or by expropriation, by following the procedure indicated in the Railway Act and its amendments, all lands, whether vacant or built upon, situated within the territory of the Town of Lasalle and of the City of Verdun and which it may require for the streets or boulevards which it intends to establish on each side of its aqueduct.

2. The City may itself pay the cost of the acquisition of such lands and charge the same against the loan fund or charge it, wholly or partly, to the proprietors of immovables fronting on the proposed boulevards and who benefit by the proposed improvement, whether such immovables be situated within its limits or within the limits of the towns of Lasalle and Verdun; provided that the proprietors or the successors of the proprietors who have ceded or may cede gratuitously to the City the lands which the latter may need for the above purposes, be not called upon to pay if the City so decides.

3. Such apportionment on the proprietors shall be effected in accordance with the provisions of the City Charter.

4. The City shall have power to take possession, as the progress of its work may necessitate, of any lands, whether vacant or built upon even before having acquired them, by giving to the owners of such land a previous eight days' notice, but it shall proceed to acquire said lands with all possible diligence.

5. Such proprietors may, if the City does not begin the expropriation in the thirty days following the expiration of such delay of eight days, apply by petition to a judge of the Superior Court to have an amount representing two thirds of the value of the land to be expropriated deposited in the hands of the Prothonotary of the Superior Court. Such value shall be established by affidavits. Such deposit may, at the discretion of the Court be paid wholly or partly to the proprietor interested if the land to be expropriated is free from privilege or hypothec.

6. The City may take possession, without paying any compensation or for the ground of any street or part of a street, lane or part of a lane, whether public or private, along the said boulevards, but it shall not have the right to close the same.